



Gebruiksaanwijzing

Koel-vriescombinatie

No-Frost

BONN-MD442-135-040FDI



Inhoud	
1. Veiligheidsvoorschriften	Pagina 2 -15
2. Omschrijving apparaat	Pagina 16
3. Installatie	Pagina 17 - 19
4. Dagelijks gebruik	Pagina 20 - 27
5. Problemen & Oplossingen	Pagina 28
6. Garantie- & Servicebepalingen	Pagina 29

Leest u de gebruiksaanwijzing aandachtig door, inclusief de aandachtspunten en waarschuwingen, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Dit is in het belang van uw veiligheid en voor een correct gebruik. Om onnodige misverstanden en ongelukken te voorkomen is het van belang dat iedereen die het apparaat gebruikt goed bekend is met de gebruiksvoorschriften en veiligheidsmaatregelen. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijft als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende haar levensduur gebruikt naar behoren is geïnformeerd over de veiligheid en het gebruik van het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade aan levens en eigendommen die zouden voortkomen uit het niet opvolgen van de door ons aangegeven instructies.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd

over het gebruik van het apparaat en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn.

- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen dit apparaat in- en uitruimen
- Kinderen moeten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan.
- Hou verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deurom te voorkomen dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten (verstikkingsgevaar) of een elektrische schok krijgen.

- Indien een apparaat met een magnetische deursluiting een ouder exemplaar met een klinkslot vervangt, dient u het klinkslot onbruikbaar te maken voordat u het apparaat verwijdt. Hierdoor voorkomt u dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten en in een levensgevaarlijke situatie terecht komen.

Algemene veiligheidsvoorschriften

-  **WAARSCHUWING!** Houd ventilatieopeningen, in het apparaat of in de ombouw, vrij van obstakels.
-  **WAARSCHUWING!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan wat door de fabrikant is aanbevolen.
-  **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet.
-  **WAARSCHUWING!** Gebruik geen elektrische apparaten (zoals een ijsmachine) in het koelapparaat die niet door de fabrikant zijn toegestaan.
-  **WAARSCHUWING!** Raak het lampje niet aan als het een lange tijd aan is geweest, omdat het erg warm kan zijn.¹⁾

1) Als er een lampje zit in het koelvak.

 **WAARSCHUWING!** Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING!** Plaats niet meerdere contactdozen met stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in het apparaat.
- Het apparaat bevat in het koelcircuit de koelvloeistof Isobutan (R600a); een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, wat echter wel brandbaar is.
- Let erop dat bij het transport en de installatie van het apparaat geen delen van het koelcircuit worden beschadigd.
 - Open vuur en ontstekingsbronnen vermijden.
 - De ruimte, waarin het apparaat staat, goed ventileren.
- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of het product aan te passen. Eventuele schade aan het snoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en voor soortgelijke situaties als in:
 - keukens voor personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerenbedrijven en bij klanten van hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - Bed and Breakfasts;
 - catering en verdere toepassingen (geen detailhandel).

 **WAARSCHUWING!** Elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) dienen door de servicedienst of gekwalificeerd personeel te worden vervangen.

 **WAARSCHUWING!** De met dit apparaat meegeleverde gloeilamp is een "lamp voor speciaal gebruik" en kan alleen worden gebruikt in het meegeleverde apparaat. Deze speciale gloeilamp is niet geschikt als normale huishoudelijke verlichting.¹⁾

1) Als er een lampje zit in het koelvak.

- Netsnoer niet verlengen.
- Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd door de achterkant van het apparaat. Een geplette of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u bij de stekker van het apparaat kunt komen.
- Netsnoer aan de stekker uit het stopcontact trekken, niet aan het snoer zelf.
- Als het stopcontact los zit, de stekker er niet insteken. Gevaar voor een elektrische schok of brand.
- U mag het apparaat niet gebruiken zonder de lamp.
- Dit apparaat is zwaar. Hou er rekening mee als het wordt verplaatst.
- Geen zaken in het vriesvak aanraken of verwijderen met vochtige of natte handen, dit kan verbrandingsverschijnselen opleveren of gevaar voor vriesbrand.
- Voorkom langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.

Dagelijks gebruik

- Plaats geen hete voorwerpen tegen plastic onderdelen van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand.
- Nadat het voedsel is ontdooid het niet meer opnieuw invriezen. ¹⁾
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de richtlijnen van de producent van de producten. ¹⁾
- De opslagrichtlijnen van de fabrikant van het apparaat dienen strikt te worden opgevolgd. Zie de desbetreffende instructies.
- Sla geen koolzuurhoudende/schuimende dranken op in het vriesvak omdat er dan druk op de houder ontstaat. Explosiegevaar! Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat. ¹⁾
- Waterijs wat direct geconsumeerd wordt als het uit de vriezer komt kan leiden tot vriesbrand van de huid. ¹⁾

1) Als er een vriesvak is.

Volg de onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen.

- Als u de deur gedurende lange tijd opent, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke drainagesystemen.
- Maak watertanks schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is doorgevoerd.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Twee-sterren diepvriesvakken (als ze in het apparaat aanwezig zijn) zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren voedsel, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Een-, twee- en drie-sterren compartimenten (indien aanwezig in het apparaat) zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het apparaat lange tijd leeg is schakelt u het uit, ontdooit u het, maakt u het schoon en laat u het drogen en laat u de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Reiniging en onderhoud

- Voor het reinigen of verrichten van onderhoud apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te verwijderen. Gebruik hiervoor een plastic schraper.¹⁾
- Controleer regelmatig het dooiwater afvoergaatje. Indien nodig het afvoergaatje reinigen. Als het afvoergaatje verstopt is, blijft er water onderin het apparaat staan.²⁾

Installatie

Belangrijk! Voor aansluiting aan het elektriciteitsnet volgt u de instructies van deze gebruiksaanwijzing.

- Haal het apparaat uit de verpakking en check of het is beschadigd. Sluit het apparaat niet aan als het is beschadigd. Geefde schade direct door aan de locatie waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.

1) Als er een vriesvak is.

2) Als er een vak is voor verse levensmiddelen.

- Het wordt geadviseerd minstens 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit zodat de olie kan teruglopen in de compressor.
- Er dient voldoende luchtcirculatie te zijn rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen. Om voldoende ventilatie te krijgen de installatie-instructies volgen.
- Indien mogelijk dient het apparaat met de afstandhouders tegen een muur te worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de warme onderdelen niet worden aangeraakt (compressor, condensor) om verbranding te voorkomen.
- Het apparaat dient niet dicht bij radiatoren of fornuizen te worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker bereikbaar blijft na installatie van het apparaat.

Service

- Elektrisch reparatiewerk als onderhoud aan het apparaat dient te worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs.
- Dit product dient te worden onderhouden door een geautoriseerde servicedienst en er dienen alleen originele onderdelen voor te worden gebruikt.

Energiebesparing

- Plaats geen warm voedsel in het apparaat.
- Plaats het voedsel zodanig dat er luchtcirculatie omheen kan plaatsvinden.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand van het apparaat.
- Houd de deur(en) gesloten als de elektriciteit uitvalt.
- Open de deur(en) niet te vaak.
- Laat de deur(en) niet gedurende een lange tijd open staan.
- Stel de temperatuur niet kouder in dan noodzakelijk is.
- Laat alle accessoires, zoals de laden, plateaus en/of deurvakken in het apparaat om zo een lager energieverbruik te realiseren.

Milieubescherming

 Dit apparaat bevat geen gasen die de ozonlaag kunnen beschadigen; niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gasen: het apparaat dient te worden verwijderd volgens de plaatselijk geldende voorschriften. Neem voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product contact op met uw eigen gemeentedienst en uw lokale afvalbedrijf. Voorkom beschadiging van het koelcircuit, vooral van de warmtewisselaar. De materialen in dit apparaat die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.



Het symbool van de afvalbak op het product of de begeleidende documenten geeft aan dat dit apparaat niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats hiervan dient het te worden aangeleverd bij de verzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Door de milieuvriendelijke afvoer wordt ervoor gezorgd dat eventuele schade aan gezondheid of het milieu door foutieve verwijdering wordt voorkomen. Neem voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Verpakkingsmateriaal

Verpakkingsmateriaal met het recyclesymbool zijn recyclebaar. Verwijder het verpakkingsmateriaal in een daarvoor bestemde afvalcontainer om het te laten recyclen.

Voor verwijdering van het apparaat

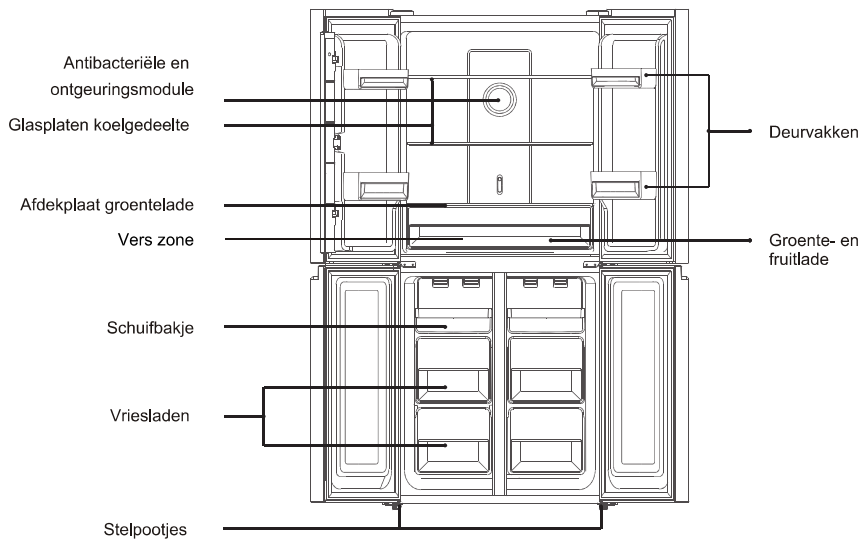
1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snij het netsnoer eraf en gooi dit weg.



 **WAARSCHUWING!** Let tijdens het gebruik, onderhoud en de verwijdering van het apparaat op het symbool zoals aan de linkerkant is weergegeven, wat aan de achterkant van het apparaat is bevestigd (achterpaneel of compressor).

Het is een waarschuwingssymbool voor een brandrisico. Er zijn brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en de compressor. Blijf ver uit de buurt van een vuurbron tijdens het gebruik, onderhoud ende verwijdering van het apparaat.

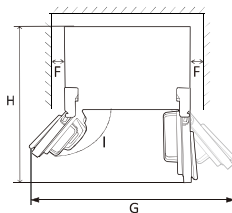
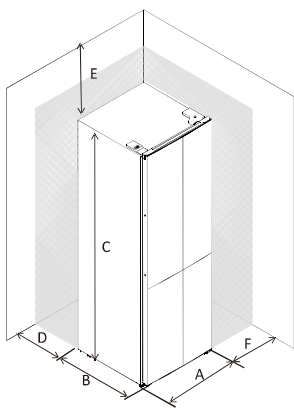
Omschrijving apparaat



Bovenstaande afbeelding dient slechts ter referentie.
Voor de juiste details dient u uw eigen apparaat te bekijken.

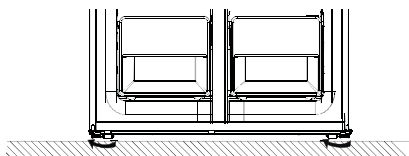
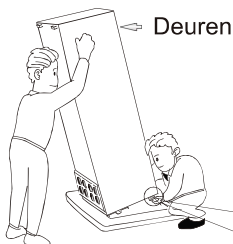
Installatie

Benodigde ruimte



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

Waterpas stellen van de koel-vriescombinatie



- Stel het apparaat waterpas af door de pootjes in te stellen.
- Stelpoot rechtsom draaien = lager stellen
- Stelpoot linksom draaien = hoger stellen

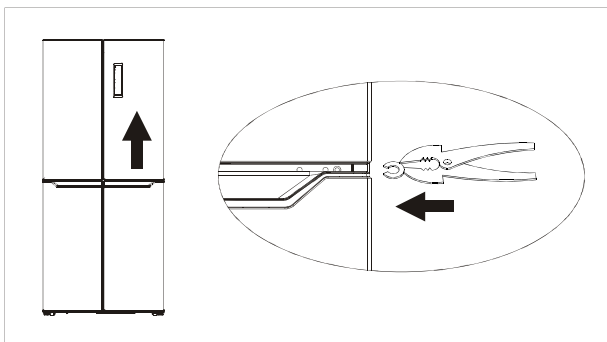
Deuren stellen

Na het vervoer of wanneer de deurvakken beladen zijn met voedsel en/of dranken, kan het zijn dat de 2 bovendeuren niet uitgelijnd staan. Er zijn 3 types C sluitringen die gebruikt kunnen worden om de deuren aan te passen. Volg richtlijnen hieronder om deuren gelijk af te stellen.



1. Controleer vóór het afstellen van de bovendeuren dat het apparaat waterpas staat.
2. Wanneer de bovenzijden van de bovendeuren niet gelijk uitlijnen, licht dan de onderzijde van de deur enigszins op en plaats één van de C sluitringen tussen de onderzijde van de deur en het middenscharnier.

Installatie

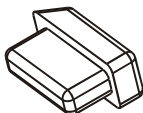


! Waarschuwing! Wees voorzichtig en voorkom dat de vingers tussen de deur bekneld geraken. Gebruik gereedschap!

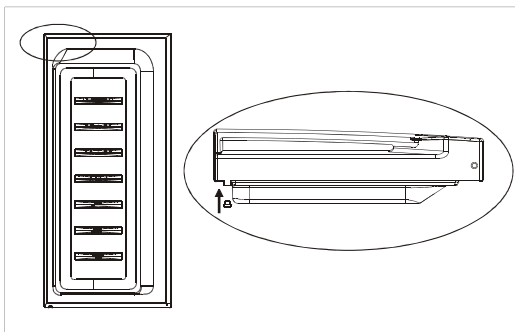
! Waarschuwing! Houd de C sluitringen weg buiten bereik van kleine kinderen zodat ze deze niet inslikken. De ringen zijn kleine onderdelen.

Rubber stootblokje

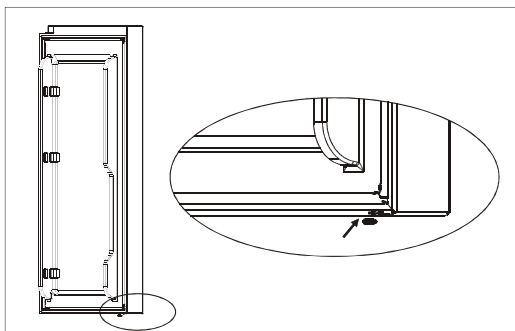
Er zit een rubber stoot blokje op elke deur. Ze functioneren als een schokdemper om de schok te dempen wanneer de deur sluit.



Trek niet aan de rubber stootblokjes. Als ze niet op de deuren zitten, deuren, pak er dan uit het accessoire zakje en plaats deze in het hiervoor bestemde gat in de deur.



Installatie



! Waarschuwing! Houd de C sluitringen weg buiten bereik van kleine kinderen zodat ze deze niet inslikken. De ringen zijn kleine onderdelen.

Positie

Installeer het apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse zoals die is weergegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot +32°C
N	+16°C tot +32°C
ST	+16°C tot +38°C
T	+16°C tot +43°C

Plaats

Plaats het apparaat buiten het bereik van warmtebronnen als radiatoren, kachels, direct zonlicht etc. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie kan circuleren rond de achterkant van het apparaat. Voor een optimale prestatie dient er een minimale afstand te zijn tussen de bovenkant van het apparaat en een eventueel erboven hangende wandkast van 100 mm. Het is echter beter als er geen wandkast boven het apparaat hangt. Het apparaat kan waterpas worden gesteld door middel van de stelpoten aan de onderkant van het apparaat.

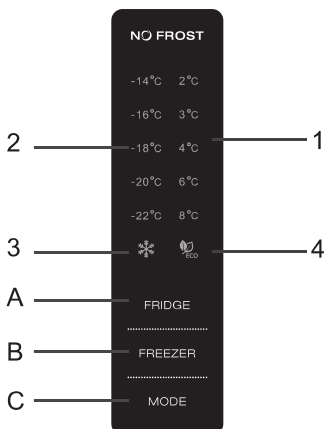
! Waarschuwing! Het moet mogelijk zijn om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnetwerk; de stekker moet dus ook na de installatie eenvoudig bereikbaar zijn.

Elektrische aansluiting

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het voltage en de frequentie zoals vermeld op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker is voorzien van een aardecontactpunt. Als het stopcontact niet geaard is, sluit u het apparaat aan op een aparte aarde in overeenstemming met de geldende regels. Raadpleeg hiervoor een gekwalificeerde elektricien. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat of persoonlijk letsel als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen. Dit apparaat voldoet aan de E.E.G.-richtlijnen.

Dagelijks gebruik

Gebruik van het bedieningspaneel



1.1 TOETSEN BEDIENING

- A . Temperatuurregeling van koelgedeelte
- B . Temperatuurregeling van vriesgedeelte
- C . Mode

1.2 LED-SCHERM

- 1 . Temperatuur van koelgedeelte
- 2 . Temperatuur van vriesgedeelte
- 3 . Super-stand
- 4 . ECO-stand

2.0 OPERATIONELE TOESTAND

Het bedieningspaneel licht in zijn geheel 3 seconden op en toont vervolgens dezelfde temperatuur nadat de laatste toets is aangeraakt. Hierna kunt u de temperatuur van de vries- en koelcompartimenten en de modus instellen.

2.1 DISPLAY

- 2.1.1 Het bedieningspaneel licht op gedurende 2 minuten zodra de deur van het koel- of vriesgedeelte is geopend.
- 2.1.2 Het bedieningspaneel licht op bij elke toetsaanraking en gaat na 2 minuten weer uit als er geen andere activiteiten meer zijn.
- 2.1.3 Beeldscherm tijdens normaal gebruik
 - Temperatuursweergave koelgedeelte: Toont de temperatuur van de huidige instelling.
 - Temperatuursweergave vriesgedeelte: Toont de temperatuur van de huidige instelling.

Dagelijks gebruik

3.0 TOELICHTING TOETSEN

3.1 Temperatuurregeling van FRIDGE gedeelte

Temperatuurregeling van het koelgedeelte:

Druk op de FRIDGE toets in de gebruikersmodus of in de Super modus om de temperatuur in het koelcompartiment in te stellen. Wanneer u herhaaldelijk drukt, dan ziet u vervolgens de temperatuurinstellingen " 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C " voorbijkomen. Uw selectie wordt na 5 sec. knipperen van het koelkast temperatuursymbool bevestigd.

In de ECO modus functioneert deze toets niet.

3.2 Temperatuurregeling van FREEZER gedeelte

Temperatuurregeling van het vriesgedeelte:

Druk op de FREEZER toets in de Gebruikersmodus om de temperatuur in het vriescompartiment in te stellen. Wanneer u herhaaldelijk drukt, dan ziet u vervolgens de temperatuurinstellingen "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C" voorbijkomen. Uw selectie wordt na 5 sec. knipperen van het vrieskast temperatuursymbool bevestigd.

In de ECO- en SUPER modus functioneert deze toets niet.

3.3 MODE

Druk op de MODE toets om de modus te selecteren: ECO, SUPER of gebruikersmodus.

Zodra u de ECO modus selecteert, licht het ECO pictogram op en worden andere pictogrammen uitgeschakeld. Zodra u de SUPER modus selecteert, licht het SUPER pictogram en het FRIDGE temperatuur pictogram op; de andere pictogrammen worden uitgeschakeld. Zodra u de Gebruikersmodus hebt geselecteerd, kunt u de temperatuur van de koel- en vriescompartimenten aanpassen door op de FRIDGE- en FREEZER toetsen te drukken.

4.0 ECO modus

Druk op de ECO toets om de ECO modus te kiezen. Het ECO symbool knippert 5 sec. , daarna is de ECO modus ingesteld. In de ECO modus wordt de temperatuur van het koel- en vriesgedeelte ingesteld op basis van de omgevingstemperatuur.

De ECO modus verlaten:

Druk op de MODE toets en stel een andere modus in.

5. Super modus

Druk op de SUPER toets om de SUPERmodus te kiezen. Het SUPER symbool knippert 5 sec. daarna is de SUPER modus ingesteld.

In de SUPER modus functioneert deze FREEZER toets niet.

De SUPER modus verlaten:

Druk op de MODE toets en stel een andere modus in, of na 50 uur in de SUPER modus, zal deze automatisch stoppen en teruggaan naar de vorige instelling.

Tip:

Als u tevoren weet dat u meerdere voedingsmiddelen gaat invriezen, zet dan het apparaat 24 uur tevoren al in de SUPER modus.

Waarschuwing:

Wanneer u het apparaat in de SUPER modus zet, zal het apparaat harder werken en als gevolg hiervan meer geluid voortbrengen dan normaal.

6. Alarm deur open

Wanneer de bovendeur van de koelkast 60 sec. open blijft, zal er een alarmtoon afgaan totdat de deur weer gesloten is.

Dagelijks gebruik

Eerste keer gebruiken

Reiniging van de binnenkant

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de binnenkant en de interne accessoires reinigen met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product te verwijderen, daarna goed afdrogen.

Belangrijk! Gebruik geen reinigingsmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen, omdat die de lak beschadigen.

Aanbevolen plaats in apparaat voor opslag voedsel



Koelcompartiment

Leg de smeerbare boter en kaas in het bovenste deurvak in het koelkastcompartiment.

Hier is de temperatuur het hoogst.

Bewaar conserven, potten en eieren in het middelste deurvak.

Eieren kunt u het beste in het eierrekje plaatsen.

Plaats drankkartons en -flessen in het onderste deurvak.

Plaats volle containers/pallen nabij het scharnier om de druk op het deurscharnier te verminderen.

Plaats gekookt- en gebakken voedsel op de glazen plateaus.

Plaats vers vlees, wild, gevogelte, spek, worst en rauwe vis op het glazen afdekplateau boven de groentelade.

Hier is de temperatuur het laagst.

Plaats verse groenten en fruit in de groenteladen.

* Bewaar flessen sterke drank rechtop en goed afgesloten.

* Laat (ver)warm(d)e voedingsmiddelen eerst goed afkoelen voordat u het in de koeler plaatst.

Vriescompartiment

Plaats ijs, bevroren fruit in bovenste lade, dit is waar de temperatuur het warmst is.

Plaats diepgevroren gebakken voedsel, ijs in de bovenste- of middelste vriesladen.

Plaats diepvriesgroenten, -friet in de middelste- of onderste vriesladen.

Plaats rauw vlees, -gevogelte, -vis in de onderste vrieslade.

Dagelijks gebruik

⚠ LET OP

Het is mogelijk dat het apparaat niet correct werkt wanneer de omgevingstemperatuur langere tijd hoger of lager is dan het aangegeven/ aanbevolen temperatuurbereik. De temperatuur in de koel- en vriescompartimenten kan oplopen waardoor de opslagtijd van de opgeslagen voedingsmiddelen wordt verkort. Let er daarom op dat de omgevings-temperatuur overeenkomt met de aanbevolen temperaturen. Dit apparaat is geschikt voor een omgevingstemperatuur tussen de +10°C en 43°C.

Aanbevolen temperatuurinstellingen

Aanbevolen temperatuurinstellingen		
Omgevings temperatuur	Temperatuurinstelling	
Warm 32 °C - 43 °C		Koelkast ingesteld op 4°C
		Vriezer ingesteld op -18°C
Normaal 20 °C - 31 °C		Koelkast ingesteld op 4°C
		Vriezer ingesteld op -18°C
Koud 10 °C - 19 °C		Koelkast ingesteld op 4°C
		Vriezer ingesteld op -18°C

- Bovenstaande informatie geeft de gebruiker een richtlijn voor de temperatuurinstelling.

Factoren die de opslagperiode beïnvloeden:

Bij de aanbevolen temperatuurinstelling, is de aanbevolen opslagperiode in de koeling niet langer dan 3 dagen.
Bij de aanbevolen temperatuurinstelling, is de aanbevolen opslagperiode in de vriezer niet langer dan 1 - 3 maanden.
De aanbevolen opslagperiode kan worden beïnvloed/verkort door andere instellingen.

Dagelijks gebruik

Temperatuurregeling voor de vers zone

- De temperatuur van de vers zone kan worden aangepast aan het soort voedsel dat wordt opgeslagen. Schuif de knop van onder naar boven, de temperatuur zal geleidelijk aan worden verlaagd.
 - Wanneer de knop op de "CRISPER" positie wordt geplaatst, kan de vers zone als een 'groentenlade' fungeren, de gehandhaafde temperatuur en vochtgehalte is geschikt voor opslag van fruit en groenten.
 - Wanneer de knop in de bovenste positie wordt geplaatst, is de zone geschikt voor het kortstondige opslag van vis of andere verse voedingsmiddelen. Het voedsel blijft koud en fris, maar bevroert niet. Zeer geschikt voor alle verse voedingsmiddelen.
- Wanneer de knop in de bovenste positie wordt geplaatst, wordt het aanbevolen om de koelkasttemperatuur onder de 4 °C, in te stellen. De maximale opslagtijd is 3 dagen voor optimale versheid van het product.



Invriezen van verse levensmiddelen

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en ingevroren voedsel en diepvriesproducten gedurende een lange tijd te bewaren.
- Leg het in te vriezen verse voedsel in het onderste vriesvak.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat op het typeplaatje vermeld.
- Het invriesproces duurt 24 uur: gedurende deze periode geen ander voedsel invriezen.

Opslag bevroren voedsel

Bij de eerste opstart of nadat het een tijd niet is gebruikt laat u het apparaat minstens 2 uur in de hoogste stand werken voordat u voedsel in het koelvak plaatst.

Belangrijk! Als het voedsel per ongeluk ontdooit (apparaat langer zonder stroom dan de bewaartijd bij een storing) dient het voedsel direct te worden geconsumeerd of gekookt en hierna opnieuw te worden ingevroren.

Ontdooien

Diepvries voedsel of bevroren voedsel kan voor gebruik worden ontdooid in een koelvak of bij kamertemperatuur, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor beschikbaar is. Kleine stukken kunnen ook rechtstreeks uit de vriezer bevroren worden gekookt. In dat geval duurt het kookproces wel langer.

Ijsblokjes

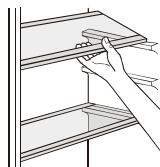
Dit apparaat kan zijn voorzien van één of meer bakjes om ijsblokjes te maken.

Dagelijks gebruik

Accessoires

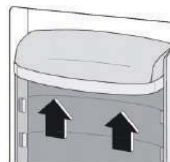
Verplaatsbare legplanken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal richels waardoor de legplanken op een bepaalde positie kunnen worden geplaatst, zoals u het wenst.



Het plaatsen van de deurvakken

Om de opslag van de voedselpakketjes van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de deurvakken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Voor deze aanpassingen gaat u als volgt te werk: trek het deurvak geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het los komt en herplaats het waar u dat wenst.



Nuttige aanwijzingen en tips

Tips voor het invriezen

Om u te helpen optimaal gebruik te maken van het vriesproces volgen hieronder een aantal belangrijke aanwijzingen:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat op het typeplaatje vermeld;
- het invriesproces duurt 24 uur. Gedurende deze periode geen ander voedsel invriezen;
- alleen vers voedsel van topkwaliteit invriezen wat goed is gewassen;
- bereid voedsel in kleine porties om ervoor te zorgen dat het in zijn geheel en snel kan worden ingevroren en om daarna de juiste portie weer te kunnen ontdooien;
- verpak het voedsel in aluminiumfolie of plasticfolie en zorg ervoor dat de pakketjes luchtdicht zijn;
- laat recent ingevroren voedsel niet in aanraking komen met eerder ingevroren voedsel, zodat het al ingevroren voedsel niet wordt opgewarmd;
- mager voedsel is langer op te slaan dan vet voedsel, zout reduceert de bewaarperiode;
- waterijs wat direct geconsumeerd wordt als het uit de vriezer komt kan mogelijk leiden tot vriesbrand van de huid;
- het wordt aanbevolen om een datum te zetten op elk opgeslagen pakketje voedsel om een overzicht te houden van de opslagtijden.

Tips voor opslag van bevroren voedsel

Om het beste resultaat te behalen:

- check dat het bevroren voedsel correct was opgeslagen in de winkel;
- zorg ervoor dat het bevroren voedsel in de kortst mogelijke tijd wordt vervoerd van de winkel naar uw vriezer.
- maak de deur niet onnodig vaak open en laat hem niet te lang open staan.
- eenmaal ontdooid bederft voedsel snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren.
- de bewaartijd van bevroren voedsel, zoals is aangegeven door de fabrikant, niet overschrijden.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Voor het beste resultaat:

- Bewaar geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast.
- Bedek of verpak het voedsel, vooral als het een sterke smaak heeft.
- Vers te bereiden voedsel (alle soorten): verpak het in plastic zakjes en plaats het op de glasplaten boven de groentelade.
- Bewaar het, voor de veiligheid, maximaal één of twee dagen.
- Gekookt voedsel, koude schotels etc.: deze dienen te worden afgedekt en kunnen op elke willekeurige legplank worden geplaatst.
- Groenten en fruit: deze dienen zorgvuldig te worden gereinigd en in de speciaal hiervoor bestemde lade te worden geplaatst.
- Boter en kaas: deze dienen in speciale luchtdichte verpakkingen te worden geplaatst of te worden ingepakt in aluminium folie of plastic zakken om zoveel mogelijk lucht uit te sluiten.
- Melkflessen: deze dienen te zijn voorzien van een dop en moeten worden opgeslagen in de deurvakken.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook. Indien onverpakt dienen ze niet in de koelkast te worden bewaard.

Dagelijks gebruik

Losse onderdelen weghalen en weer terugplaatsen

Glazen plateaus

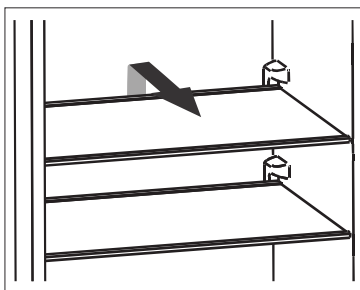
De glazen plateaus kunnen op diverse hoogtes worden geplaatst.

Eruit halen

Licht het plateau aan de achterkant en trek naar voor.

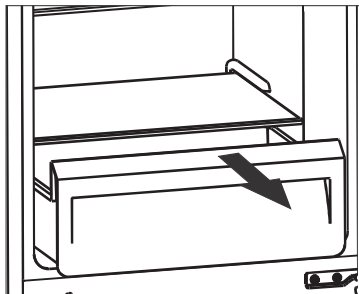
Terug plaatsen

Duw het plateau weer in de geleiderail totdat deze weer op zijn plaats klikt.



Groentenlade

De groentenlade is met name geschikt voor het opslaan van groente en fruit. Deze lade kan gebruikt worden voor in- en uittladen en kan geheel eruit worden gehaald om te reinigen.



Het afdekplateau van de groentenlade kan eruit worden gehaald voor reiniging.

Deurvakken

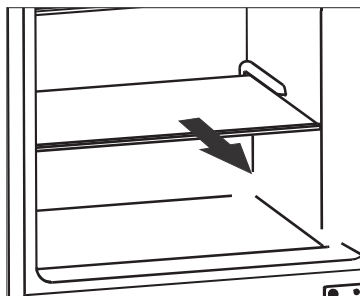
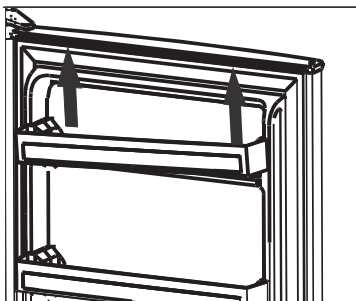
De deurvakken kunnen eruit worden gehaald voor reiniging.

Eruit halen

Licht het deurvak aan 1 kant omhoog totdat het deurvak loskomt.

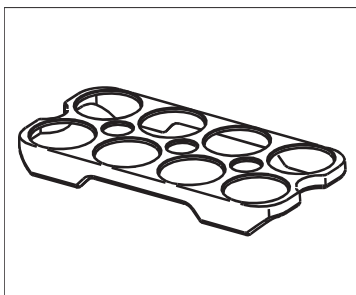
Terug plaatsen

Plaats het deurvak aan 1 kant terug in de rail, duw daarna de andere zijde naar beneden in de rail totdat deze vastklikt.



Eierrekje

Dit rekje is om de eieren in op te bergen.



Dagelijks gebruik

Reiniging

Om hygiënische redenen dienen de binnenkant van het apparaat en de zich hierin bevindende accessoires regelmatig te worden schoongemaakt.



Waarschuwing! Het apparaat mag tijdens de reiniging niet zijn aangesloten aan het elektriciteitsnet. Gevaar voor een elektrische schok! Voor schoonmaakwerkzaamheden het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen of de zekering uitschakelen of eruit draaien. Het apparaat nooit met een stoomreiniger schoonmaken. Er zou vocht bij elektrische onderdelen terecht kunnen komen, gevaar voor een elektrische schok! Hete damp kan schade veroorzaken aan kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat u het weer in werking zet.

Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen kunststofdelen aantasten, bijvoorbeeld het sap van citroen- of sinaasappelschillen, boterzuur of reinigingsmiddelen die azijnzuur bevatten.

- Dergelijke stoffen niet in aanraking laten komen met onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Verwijder het voedsel voordat u het apparaat reinigt. Bewaar het voedsel op een koude plaats en dek het goed af.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact of de zekering uitschakelen of eruit draaien.
- Reinig het apparaat en haar accessoires met een doek met lauwwarm water, eventueel een beetje normaal afwasmiddel toevoegen. Aansluitend met schoon water navegen en droog wrijven.
- Als het apparaat weer droog is, kunt u het apparaat weer in werking zetten.

Ontdooien (No Frost)

Dit is een no frost koel-vriescombinatie, deze regelt het ontdooien automatisch.

Dagelijks gebruik

Problemen en oplossingen



Let op! Voordat u het probleem aanpakt eerst de stekker uit het stopcontact halen. Alleen een elektricien of een gekwalificeerde persoon mag problemen oplossen die niet in de gebruiksaanwijzing aan de orde komen.

Belangrijk! Er zijn bepaalde geluiden tijdens de normale werking van het apparaat (compressor, koelcircuit).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	Stekker zit niet in stopcontact of zit er niet goed in	Stekker in stopcontact steken
	Zekering doorgebrand of defect	Controleer de zekering, vervangen indien noodzakelijk
	Stopcontact is defect	Problemen met de netspanning, laten repareren door een elektricien
Apparaat vriest of koelt te sterk	Temperatuur is te koud ingesteld of het apparaat werkt in de SUPER instelling	Draai de temperatuurregeling tijdelijk op een warmere instelling
Het voedsel is niet genoeg bevroren	Temperatuur is niet goed ingesteld	Kijk naar de oorspronkelijk ingestelde temperatuurstelling
	Deur was gedurende een lange tijd open	Open de deur niet langer dan noodzakelijk is
	Een grote hoeveelheid warm voedsel is in het apparaat opgeslagen de afgelopen 24 uur	Draai de temperatuurregeling tijdelijk op een koudere instelling
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron	Kijk in het hoofdstuk "Plaats"
Zware opbouw van vorst op de deurafdichting	Deurafdichting is niet luchtdicht	Het lekkende deel van de deurafdichting voorzichtig opwarmen met een föhn (op een koele instelling). Tegelijkertijd de verwarmde deurafdichting met de hand zodanig aanpassen dat het helemaal sluit
Vreemde geluiden	Apparaat staat niet waterpas	Pootjes opnieuw instellen
	Apparaat raakt de muur of andere voorwerpen	Apparaat licht verschuiven
	Een onderdeel aan de achterzijde van het apparaat, bijv. een pijp, raakt een ander onderdeel van het apparaat of de muur	Indien nodig het onderdeel licht iets verbuigen
Water op de bodem	Waterafvoergaatje is geblokkeerd	Zie het hoofdstuk "Reiniging"

Als de storing opnieuw voorkomt dient u contact op te nemen met de servicedienst. Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te helpen. Schrijf de benodigde gegevens hier op, zie het typeplaatje voor de details.

GARANTIEBEPALINGEN

1. Deze garantiebepalingen gelden uitsluitend voor de oorspronkelijke koper en voor huishoudelijk gebruik van het apparaat in Nederland. Bij doorverkoop van gebruiker aan gebruiker vervalt de garantie.
2. De garantie geldt slechts indien, bij eventueel beroep op de garantiebepalingen, dit garantiebewijs wordt getoond, samen met de originele aankoopnota door de 1^e koper.
3. Er is geen garantie van toepassing op gebreken, veroorzaakt door beschadigingen, ruwe of onoordeelkundige behandeling, nalatigheid van de gebruiker, het gebruik van het apparaat op een onjuiste spanning of gebruik voor een ander doel dan het doel waarvoor het geleverd werd. Er kan ook geen beroep op de garantie worden gedaan wanneer het typeplaatje met serienummer is veranderd of verwijderd en wanneer er door ondeskundigen aan het apparaat is gewerkt.
4. Buiten garantie vallen: glas(keramiek), lampen, kunststof/metalen onderdelen en/of - accessoires (bijv. filters, roosters, pandragers etc.), draadmanden en/of separatie schotten, lak- en/of emaille beschadigingen.
5. De garantie vangt aan op de dag van aankoop en houdt in:
Twee jaar garantie op het gehele apparaat en de elektrische onderdelen zoals thermostaat, thermische beveiliging, relais, ventilator, transformator, schakelaar enz. met uitzondering van de onder 4 genoemde zaken.
6. De garantie omvat uitsluitend het vervangen van defecte of beschadigde onderdelen voor zover wij ons volgens deze garantiebepalingen verantwoordelijk hebben gesteld.
7. Voorrijkosten, arbeidsloon, transport- en/of verpakingskosten, alsmede het transportrisico (voor apparaten die alleen in onze eigen werkplaats gerepareerd kunnen worden) worden niet door de garantie gedekt en zijn voor rekening van de gebruiker. Zie ook onze 'Frilec Servicebepalingen' waarin o.a. de berekening van de voorrijkosten en het arbeidsloon worden omschreven.
P.S. Reparatiekosten moeten direct contant worden voldaan. Indien facturering van de monteurskosten gewenst is, wordt het notabedrag verhoogd met extra administratiekosten.
8. Wij zijn niet verantwoordelijk voor de werkzaamheden of reparatiekosten, die niet in onze opdracht door derden zijn uitgevoerd. Tevens zijn we te allen tijde niet verantwoordelijk voor (extra) kosten en/of gevolgen hiervan, op wat voor manier dan ook, die direct of indirect uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat door derden, die niet in opdracht van Frilec of diens importeur en/of leverancier handelen, voortvloeien.
9. Vervanging van onderdelen verlengt de originele garantietermijn niet!

FRILEC SERVICEBEPALINGEN

1. Beschadigde apparaten bij ontvangst niet in gebruik nemen, maar dit direct melden bij uw leverancier. Eventuele terugname van beschadigde, gebruikte apparaten is niet mogelijk!
2. Tijdens de eerste 24 maanden na aankoopdatum op de originele nota wordt voor serviceverlening ten aanzien van gevallen, die onder deze garantiebepalingen vallen, niets in rekening gebracht.
3. Vanaf twee jaar na de aankoopdatum op de originele nota wordt in rekening gebracht:
 - a. de voorrijkosten
 - b. het arbeidsloon
 - c. alle vervangen onderdelen.
4. Bij klantenbezoek dienen alle kosten en gebruikte materialen direct contant te worden voldaan met inachtneming van de bepalingen aangegeven bij punt 7 van de Garantiebepalingen en bij de punten 2-4 van de Frilec Servicebepalingen, ongeacht de aard van de werkzaamheden.
5. Eventueel verzenden van onderdelen geschiedt altijd onder rembours.

Voor service → **FRILEC** www.domest.nl - zie service
Tel. 0314 - 362244 (optie 2)
Fax. 0314 - 378232
E-mail: service@domest.nl

FRILEC

Koper → Naam _____
Adres _____
Plaats _____
Aankoop _____

Importeur → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**
J.F. Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL
Tel. 0314 - 362244
Fax 0314 - 378232
E-mail: service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances



Usermanual

Combi Fridge Freezer
No-Frost

BONN-MD442-135-040FDI



Content	
1. Safety Information	Page 1~9
2. Overview	Page 10
3. Installation	Page 11~13
4. Daily Use	Page 14~21
5. Troubleshooting	Page 22
6. Warranty- & Service terms	Page 23

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will be collected in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- It's recommended not to remove all accessories, such as drawers, shelves balconies, for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

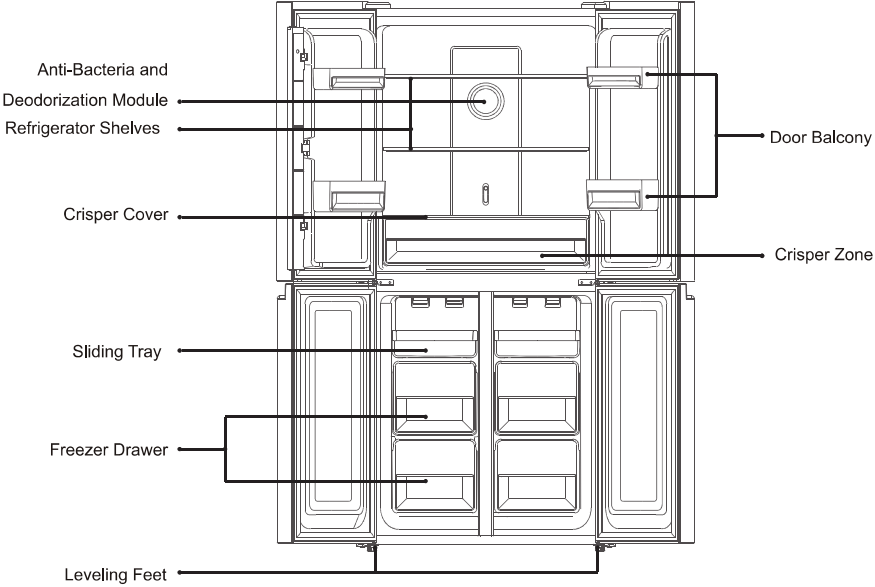


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview

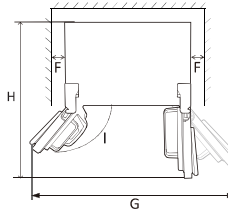
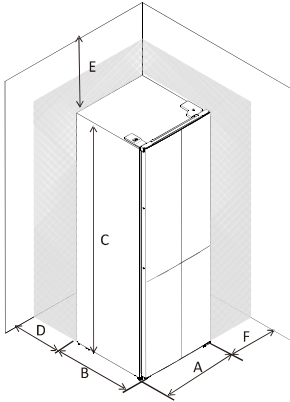


This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Installation

Space Requirement

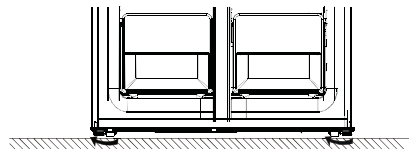
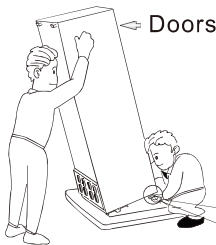
- Keep enough space of door open.



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.



- Leveling and anchor the refrigerator by adjust the feet.
- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

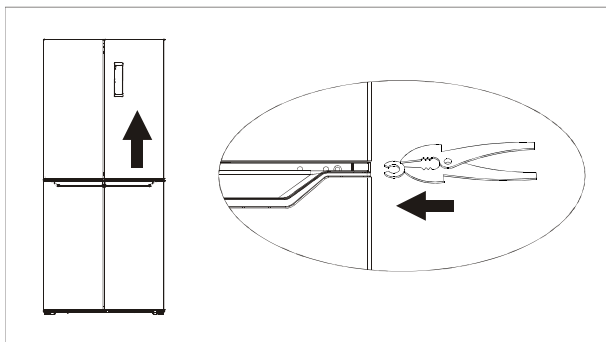
Level doors

After transportation or door balconies are loaded by food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors. Please follow below process to level doors.



1. Before check alignment of doors, please make sure appliance is level.
2. If top of upper two doors looks not in a line, please slightly lift door at the bottom and insert a pieces of Ctype washer by a clip between bottom of door and middle hinge.

Installation

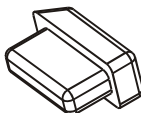


 **Warning!** Please be careful to avoid fingers are clipped by door. Please use tool.

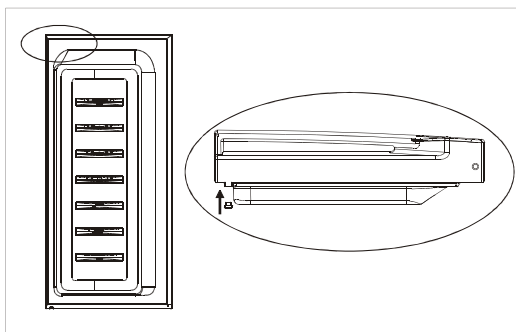
 **Warning!** Please keep C type washers far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

Rubber blocks

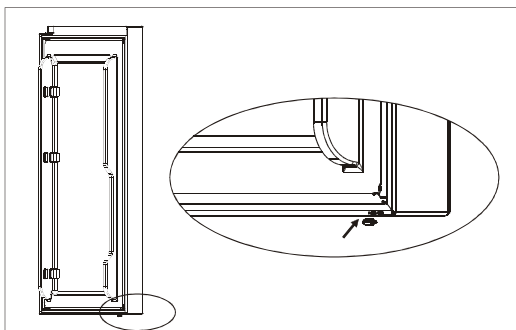
There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes .



Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



Installation



Warning! Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

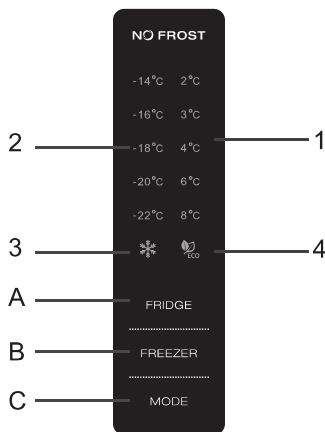
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

Using the Control Panel



1.1 BUTTON OPERATION

- A.Temperature Control of Fridge Compartment
- B.Temperature Control of Freezer Compartment
- C.Mode

1.2 LED DISPLAY

- 1.Temperature of Fridge Compartment
- 2.Temperature of Freezer Compartment
- 3.Super Mode
- 4.ECO Mode

2.0 OPERATION CONDITION

The control panel will be 100% lit up for 3 seconds after power on, and then show previous setting temperature or running mode before power off. After that, you can adjust temperature of freezer or fridge compartments or running mode.

2.1 DISPLAY

2.1.1The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment is opened.

2.1.2 The panel will be lit up by any button operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.

2.1.3 Display during normal operation

Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Daily Use

3.0 BUTTONS

3.1 FRIDGE

Press FRIDGE button to adjust temperature of fridge compartment in user mode or SUPER mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of "2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of fridge temperature icons. In ECO mode, this button is not react.

3.2 FREEZER

Press FREEZER button to adjust temperature of freezer compartment in user mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of freezer temperature icons. In ECO and SUPER modes, this button is not react.

3.3 MODE

Press MODE button to select running mode: ECO, SUPER and user mode. Once select ECO mode, ECO icon will be lit and other icons will be switched off. Once select SUPER mode, SUPER icon and Fridge temperature icon will be lit, other icons will be switch off. Once select user mode, you can adjust temperature of fridge and freezer compartments by press FRIDGE and FREEZER button.

4.0 ECO MODE

Press MODE button to select ECO mode, ECO icon will flash 5 seconds and then ECO mode is confirmed. In ECO mode, the appliance will automatically set temperature of freezer and fridge compartments according to ambient temperature. Press MODE button to select other running mode to exit ECO mode.

5.0 Super mode

Press MODE button to select Super mode. And it will be confirmed after 5 seconds of flash of Super icon.

In Super mode, "FREEZER" button will not response any press.

To exit Super mode,

- Adjust mode by MODE button,
- Or after 50 hours of Super mode, the refrigerator will automatically stop it and enter to previous setting.

Helpful hint:

If you plan to freeze a large number food in one time, please set Super mode 24 hours ahead.

Warning:

In Super mode, the refrigerator will work hard. So the noise of refrigerator will be slightly higher than normal running.

6.0 Door Open Alarm

If fridge (upper) door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed.

Daily Use

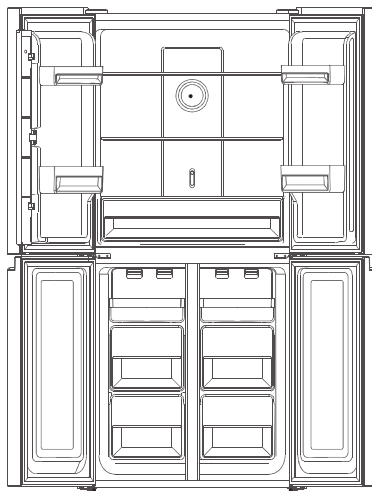
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Food Storage Advice



Fridge Compartment

- Place spreadable butter and cheese on the upper door shelf in the fridge compartment. This is where the temperature is warmest.
 - Store preserves, jars and eggs on the middle door shelf. Eggs are best stored on the supplied egg tray.
 - Place drinks cartons and bottles in the large lower door shelves. Position full containers closer to the hinge in order to reduce the strain on the door.
 - Place cooked and baked foods on the glass shelves.
 - Place fresh meat, game, poultry, bacon, sausage and raw fish on the glass cover above the vegetable drawer. This is where the temperature is lowest.
 - Place fresh fruit and vegetables in the vegetable drawers.
-
- Only store strong alcohol standing upright and tightly closed.
 - Allow hot food to cool before placing it in the fridge.

Freezer Compartment

- Place ice cream, frozen fruit in top of balcony, this is where the temperature is the warmest.
- Place frozen baked food, ice cream in top shelf or middle/lower door balconies.
- Place frozen vegetables, chips in middle/lower shelves.
- Place raw meat, poultry, fish in bottom drawer

Daily Use

⚠ CAUTION

The appliance may not operate properly if the ambient temperature exceeds or falls below the specified temperature range for a prolonged period. The temperature may increase in the fridge and freezer compartments which may cause the foods stored within to spoil more quickly.

Always ensure the prescribed ambient temperature is maintained. This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +10 °C to +43 °C.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Temperature Setting	
Warm 32 ℃ - 43 ℃	NO FROST -14℃ 2℃ -16℃ 3℃ -18℃ 4℃ -20℃ 6℃ -22℃ 8℃   FRIDGE FREEZER MODE	Fridge set on 4℃
		Freezer set on -18℃
Normal 20 ℃ - 31 ℃		Fridge set on 4℃
		Freezer set on -18℃
Cold 10 ℃ - 19 ℃		Fridge set on 4℃
		Freezer set on -18℃

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 - 3 months.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Fresh Zone Temperature Control

- Temperature of the fresh can be adjusted according to the type of storage food.
- Push the knob upward from the bottom, temperature in the fresh zone will be gradually decreased.
- When the knob is placed at the "CRISPER" position, the fresh zone can be functioned as a crisper zone and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetable.
- When the knob is placed at the top position, it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food will keep fresh but not frozen which makes it the best choice for storing fresh food.
- Tips: When the knob is placed at the top position, it is recommended to set the refrigerator temperature below 4°C . and preserved lead-time no more than 3 days , in order to keep the best freshness.



Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

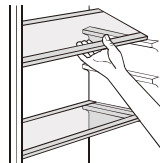
This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Daily Use

Accessories

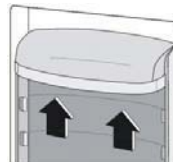
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Daily Use

Assembly and disassembly

Glass shelf

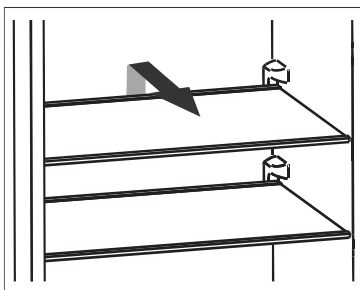
The glass shelf can be removed and inserted in different heights.

Remove

lift the glass shelf at the back and pull it out.

Insert

Push the glass shelf back on the guide rail until it clicks down.



Door shelves

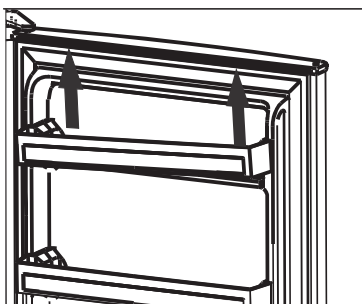
The door shelves can be removed.

Remove

Press the door racks inwards on one side until this side can be pulled out upwards.

Insert

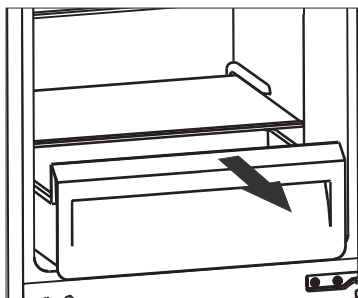
Insert the door shelves into the guide on one side, push the other side down until it clicks into place.



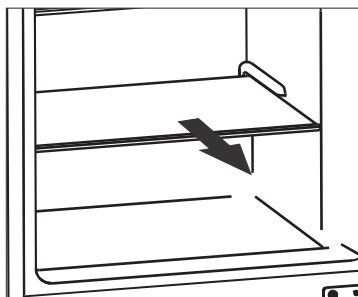
Crisper drawer

The vegetable drawer is particularly suitable for storing fruit and vegetables.

The vegetable drawer can be loaded and unloaded and removed for cleaning.

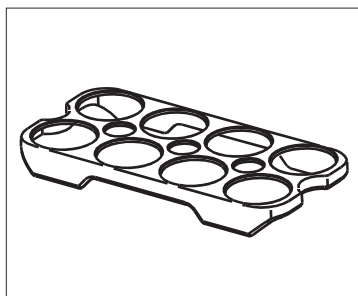


The cover of the vegetable drawer can be removed for cleaning.



Egg tray

The eggshell is used to store eggs



Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Etheral oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrost Description (No Frost)

It is a total no frost refrigerator-freezer which will be defrosted automatically.

Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

WARRANTY TERMS & CONDITIONS

1. These warranty conditions apply exclusively to the original buyer and for domestic use of the appliance in the Netherlands. If the appliance is resold from user to user, the warranty becomes null and void.
2. The warranty only applies if, in the event of a warranty claim, this warranty certificate with the original purchase invoice is shown by the original buyer.
3. No guarantee shall apply to defects caused by: damage, rough or injudicious handling, negligence on the part of the user, use of the appliance at an incorrect voltage or use for a purpose other than that for which it was supplied. Nor can the warranty be invoked when the rating plate with serial number has been changed or removed and/or when the device has been worked on by unqualified persons.
4. Not covered under the terms of this warranty: glass(ceramic), lighting, plastic/metal parts and/or accessories (i.e. filters, grills, pan supports), wire baskets and/or separation partitions, lacquer and/or enamel damage.
5. The warranty period commences on the day of purchase and covers:
A two-year guarantee on the entire device and its electrical parts such as thermostat, thermal protection, relay, ventilation fan, transformer, switch, etc. with the exception of all parts mentioned under 4.
6. The warranty only covers the replacement of defective- or damaged parts in accordance with the stated responsibility in these warranty conditions.
7. Call-out charges, labour costs, transport and/or packaging costs as well as the transportation risk (for equipment that can only be repaired in our service department) are not covered by the guarantee and will be charged to the user. Please also read the 'Service Terms' below in which, among other things, calculation of call-out charges and labour costs are specified.
P.S. Repair costs must be paid directly in cash. If invoicing of the mechanic's costs is required, please take into account that additional administration costs will be charged.
8. We are not responsible for any work- and/or repair costs carried out by third parties, not commissioned by us. Nor are we, at any time, responsible for any (extra) costs and/or any consequences hereof, in any case, directly or indirectly resulting from a malfunction, defect or injudicious use of the device caused by a 3rd party not deployed by Frilec, its importer and/or suppliers.
9. Replacement of parts does not extend the original warranty period.

SERVICE TERMS FRILEC

1. Do not use damaged appliances upon receipt, but report this immediately to your supplier.
It is not possible to return damaged, used appliances!
2. During the first 24 months after the date of purchase on the original invoice no costs will be charged for services which are covered by these applicable warranty terms and conditions.
3. After a warranty period of two years, starting on the date of purchase on the original invoice, costs will be charged for:
 - a. Call-out costs
 - b. Labour costs
 - c. All replaced parts
4. In case of a visit to the customer all costs and materials used, must be paid directly in cash in accordance with the stipulations stated in point 7 in the Warranty Terms & Conditions and in points 2-4 in the Service Terms Frilec, regardless of the nature of the work.
5. Dispatch of any parts will always take place under the conditions of cash on delivery, C.O.D.

For service → **FRILEC** www.domest.nl - see service
Phone **0314 - 362244 (optie 2)**
Fax **0314 - 378232**
E-mail: service@domest.nl

FRILEC

Buyer → Name _____
Address _____
City _____
Purchase _____

Importer → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**
J.F.Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL
Phone 0314 - 362244
Fax 0314 - 378232
E-mail: service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances



Manuel d'utilisation
Réfrigérateur-congélateur
No-Frost
BONN-MD442-135-040FDI



Table des matières	
1. Instructions de sécurité	Page 2-15
2. Description du produit	Page 16
3. Installation	Page 17-19
4. Utilisation quotidienne	Page 20-27
5. Problèmes & Solutions	Page 28
6. Service & Conditions de garantie	Page 29

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez ce manuel d'utilisation avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre ce manuel au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil

en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont surveillés.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants car ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veuillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution et démontez la porte pour éviter que des enfants ne s'enferment dans l'appareil.
- Si cet appareil est muni de fermetures magnétiques et qu'il vient remplacer un autre appareil muni d'une fermeture à ressort alors nous vous conseillons de rendre cette dernière inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de mettre leur vie en danger.

Instructions générales de sécurité

Avertissement

Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

Avertissement

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Avertissement

N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

Avertissement

Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques etc.) à l'intérieur de l'appareil sauf si le fabricant en a donné l'autorisation.

Avertissement

Ne touchez pas la lampe si elle a été allumée pendant un moment car elle pourrait être brûlante ¹⁾.

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.

Avertissement

Pendant l'installation et le positionnement de l'appareil, assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée.

Avertissement

Ne placez pas plusieurs prises de courant ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

- Ne stockez pas dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.
- Faites attention lors du transport et l'installation de l'appareil à ne pas endommager les éléments du circuit de refroidissement.
 - évitez les flammes et les sources d'allumage
 - aérez bien la pièce où se trouve l'appareil
- Ne changez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - les cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - les hébergements de type chambres d'hôtes ;
 - la restauration et autres utilisations non commerciales.

Avertissement

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Avertissement

L'ampoule livrée avec cet appareil est une ampoule spéciale uniquement destinée à être utilisée sur cet appareil. N'utilisez pas cette lampe pour éclairer votre habitation ¹⁾.

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.

.

- Ne branchez pas le câble d'alimentation à une rallonge.
- Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
- Vérifiez que la prise murale de l'appareil est bien accessible.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans car cela aboutirait à une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil sans son éclairage.
- Cet appareil est lourd, déplacez-le avec prudence.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés car vous risquez des brûlures ou arrachements de la peau.
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière de l'appareil.
- Un produit décongelé ne doit pas être recongelé ¹⁾.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur producteur ¹⁾.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ou de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et pourrait ainsi endommager l'appareil.
- Ne consommez pas directement les bâtonnets glacés sortis du congélateur car ils peuvent provoquer des brûlures ¹⁾.

¹⁾ Si l'appareil est muni d'un congélateur.

Veuillez suivre les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments

- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte pour éviter la remontée en température du réfrigérateur.
- Nettoyez, régulièrement, les surfaces pouvant contacter directement les aliments et le système accessible d'évacuation de l'eau.
- Lavez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système relié au réseau d'eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande crue et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur pour qu'ils n'entrent pas en contact les uns des autres.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles (si l'appareil en est muni) servent à conserver les aliments préalablement congelés, à stocker ou à préparer de la crème glacée ou à faire des glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux ou trois étoiles (si l'appareil en est muni) ne sont pas destinés à la conservation d'aliments frais.
- Si l'appareil est resté vide pendant longtemps, débranchez-le, laissez fondre la glace qui est à l'intérieur, nettoyez-le et laissez-le sécher en laissant la porte ouverte pour éviter que la moisissure se forme dans l'appareil.

Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer ou de faire une opération d'entretien de l'appareil, veuillez l'éteindre et le débrancher.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour gratter la couche de givre. Utilisez plutôt une spatule en plastique ¹⁾.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de givrage. Si l'orifice est bouché, l'eau coulera à l'intérieur de l'appareil ²⁾.

Installation

Important ! Avant de procéder au branchement électrique, respectez les instructions fournies dans ce manuel.

Déballer l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne le branchez pas s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages constatés au vendeur de l'appareil. Dans ce cas, ne jetez pas l'emballage.

1) S'il y a un compartiment de congélation.

2) S'il y a un compartiment pour les aliments frais.

- Il est conseillé d'attendre au moins 4 heures avant de brancher l'appareil pour que l'huile se stabilise dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation de ce manuel.
- Placez l'appareil dos au mur en utilisant les entretoises éventuellement fournies pour éviter tout contact avec les parties chaudes (compresseur et condenseur) pour ainsi éviter des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé près d'un radiateur ou d'une cuisinière.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.

Maintenance

- Les réparations électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisées par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par le service après vente et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds dans cet appareil.
- Placez les aliments de façon à ce que l'air puisse facilement circuler autour.
- Ne placez pas les aliments contre la paroi arrière de l'appareil.
- Gardez la/les porte(s) de l'appareil fermées s'il y a une panne d'électricité.
- N'ouvrez pas trop souvent la/les porte(s) de l'appareil.
- Ne laissez pas longtemps la/les porte(s) de l'appareil ouvertes.
- Ne baissez pas la température encore plus si ce n'est pas nécessaire.
- Laissez tous les accessoires, comme les tiroirs, les plateaux et/ou portières à l'intérieur de l'appareil pour économiser de l'énergie.

Protection de l'environnement



Le circuit frigorifique et l'isolation de cet appareil ne contiennent pas de C.F.C. et ne sont donc pas nocifs pour la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements imposés par les autorités locales. Contactez votre commune ou la société de collecte des déchets de votre région pour avoir plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil. Veillez à ne pas détériorer le circuit frigorifique, surtout au niveau de l'échangeur thermique de l'appareil. Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole  sont recyclables.



Ce symbole figurant sur l'appareil ou sur les documents le concernant indique qu'il s'agit d'un produit qui ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Déposez-le donc à un point de collecte approprié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Instructions de sécurité



En veillant à ce que ce produit soit traité et recyclé de façon adéquate, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil, veuillez contacter le service de reprise et collecte de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Mettez ces matériaux d'emballage dans la poubelle adéquate pour qu'ils soient recyclés.

Avant la mise au rebut de l'appareil

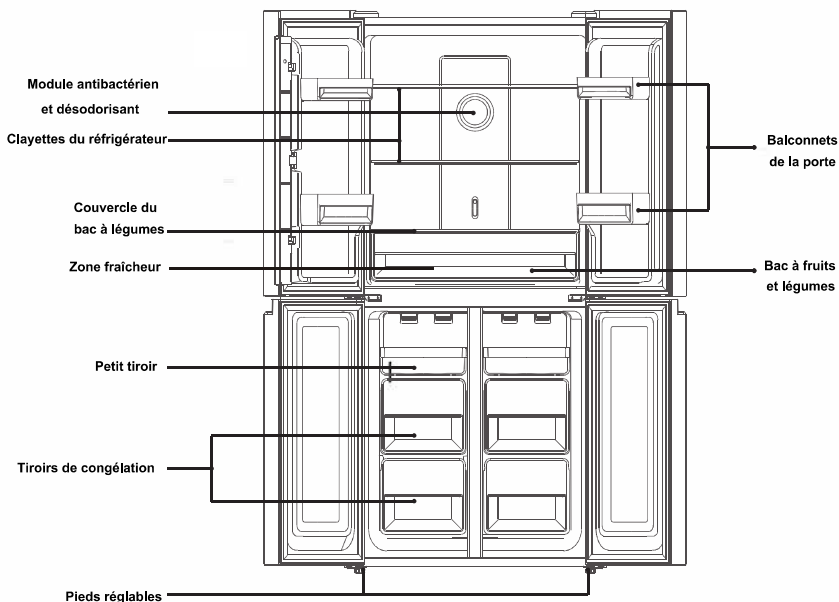
1. Débranchez la prise de courant.
2. Coupez le câble de raccordement au réseau et jetez-le.



 **Avertissement** ! Faites attention, lors de l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil au symbole indiqué ci-dessus. Celui-ci peut être indiqué à l'arrière de l'appareil (sur le panneau arrière ou sur le compresseur).

C'est le symbole d'avertissement d'incendie. Il y a des matières inflammables dans le circuit de refroidissement et dans le compresseur de l'appareil. Donc gardez l'appareil loin des sources de feu pendant son utilisation, son entretien et lors de sa mise au rebut.

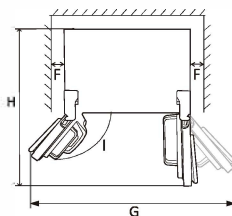
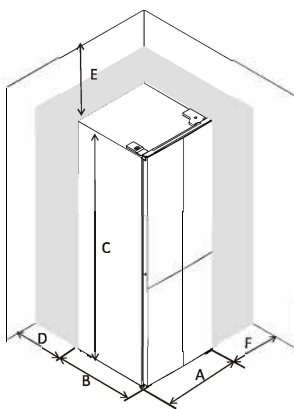
Description du produit



Le schéma ci-dessus est à titre de référence seulement.
Pour les détails exacts, veuillez vous référer à votre appareil.

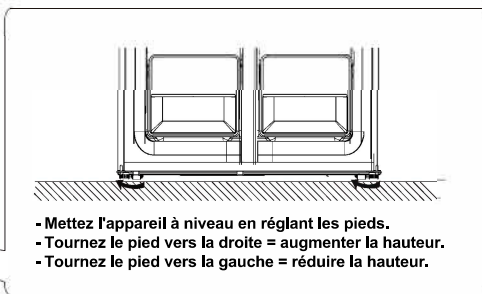
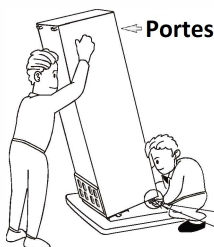
Installation

Espace nécessaire



A	790
B	620
C	1800
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1580
H	1410
I	135°

Mise à niveau du réfrigérateur - congélateur



- Mettez l'appareil à niveau en réglant les pieds.
- Tournez le pied vers la droite = augmenter la hauteur.
- Tournez le pied vers la gauche = réduire la hauteur.

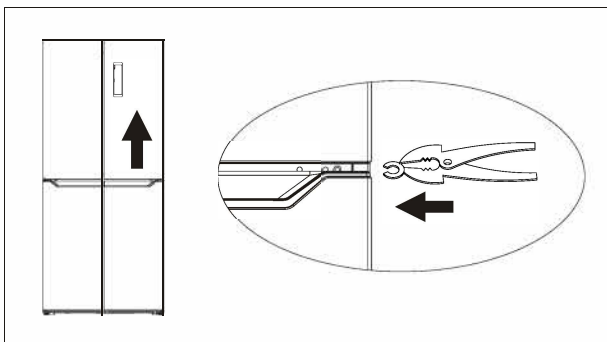
Mise à niveau des portes

Il se peut des fois, qu'après le transport ou quand les balconnets des portes sont trop chargés d'aliments ou de boissons, que les 2 portes supérieures ne soient plus à niveau. Il y a alors 3 types d'anneaux de fermeture C que vous pouvez utiliser pour ajuster les portes. Suivez les instructions ci-dessous pour mettre les portes à niveau.



1. Vérifiez que l'appareil est à niveau avant d'ajuster les portes supérieures,
2. Si le haut des portes supérieures n'est pas bien aligné, soulevez légèrement la le bas de la porte et placez un anneau de fermeture C entre la partie inférieure de la porte et la charnière du milieu.

Installation



⚠ Attention ! Soyez prudent et évitez que vos doigts se coincent entre la porte. Utilisez des outils !

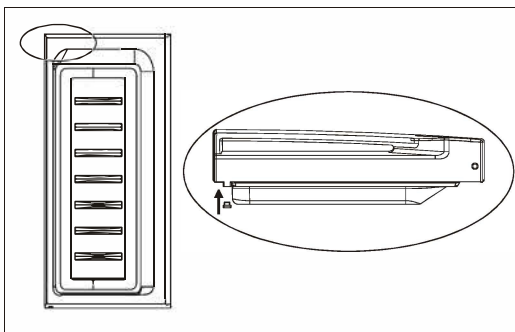
⚠ Attention ! Gardez les anneaux de fermeture C hors de la portée des petits enfants pour qu'ils ne les avalent pas. Les anneaux sont des petites pièces.

Bloc amortisseur en caoutchouc

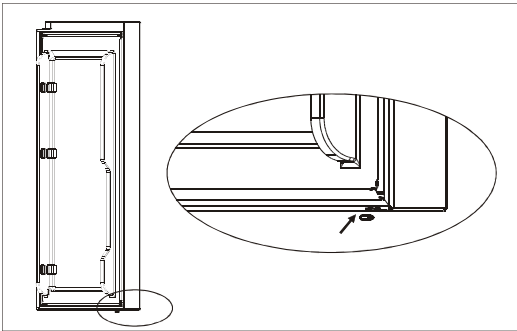
Sur chaque porte il y a un bloc amortisseur en caoutchouc. Ils amortissent le choc brusque de la fermeture des portes.



Ne tirez pas sur les blocs amortisseurs en caoutchouc. Si vous ne les voyez pas sur les portes, prenez-en du sac en plastique contenant les accessoires et placez-les dans les trous des portes destinés à cet effet.



Installation



Attention ! Gardez les anneaux de fermeture C hors de la portée des petits enfants pour qu'ils ne les aient pas. Les anneaux sont des petites pièces.

Positionnement

Installez l'appareil dans un endroit où les températures ambiantes respectent la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à + 32 °C
ST	+16 °C à + 38 °C
T	+16 °C à + 43 °C

Emplacement

L'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une chaudière, la lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour que l'appareil puisse fonctionner de façon optimale s'il est placé sous un objet suspendu, veillez à ce que la distance entre le haut de l'appareil et l'objet suspendu soit d'au moins 5 cm. Évitez, si possible de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise à niveau de l'appareil se fait à l'aide des pieds réglables à la base de l'appareil.



Avertissement !

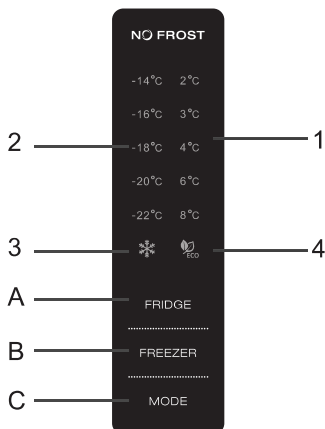
L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise reste accessible après l'installation.

Branchement

Avant de brancher l'appareil sur une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. L'appareil doit être raccordé à la terre. Utilisez un socle de prise de courant muni d'une borne de mise à la terre. Si la prise murale n'est pas raccordée à la terre, branchez l'appareil à une autre prise et vérifiez que la prise de terre est conforme à la réglementation en vigueur. Demandez conseil auprès d'un électricien qualifié. Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels ou des blessures personnelles si les normes de sécurité ci-dessus ne sont pas prises en compte. Cet appareil est conforme aux directives CEE.

Utilisation quotidienne

Utilisation de la télécommande



1.0 Description de la télécommande

1.1 Les touches de la télécommande

- A. Contrôle de température de la partie réfrigérateur
- B. Contrôle de température de la partie congélateur
- C. Mode

1.2 Écran LED

- 1. Température de la partie réfrigérateur
- 2. Température de la partie congélateur
- 3. Mode Super
- 4. Mode ECO

2.0 État opérationnel

La télécommande s'allume complètement pendant 3 secondes et affiche les réglages de températures précédents ou les modes en cours avant de s'éteindre. Après cela vous pouvez refaire les réglages de la température du congélateur (freezer) ou du compartiment réfrigérateur et les modes en cours.

2.1 Écran

- 2.1.1. La télécommande s'allume pendant 2 minutes dès que la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte.
- 2.1.2. La télécommande s'allume pendant 2 minutes dès qu'on appuie sur une touche et elle s'éteint à nouveau si on ne la touche plus.
- 2.1.3. Affichage à l'écran lors d'une utilisation normale
 - Affichage de la température du réfrigérateur : affiche la température du réglage en cours.
 - Affichage de la température du congélateur : affiche la température du réglage en cours.

Utilisation quotidienne

3.0 Explication des touches

3.1 Réglage de la température du FRIDGE

Réglage de la température du réfrigérateur :

Appuyez sur la touche FRIDGE en mode utilisateur ou en mode Super pour régler la température dans le réfrigérateur.

Si vous appuyez plusieurs fois de suite, vous verrez apparaître les réglages de température "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C". Votre sélection est validée après 5 secondes de clignotement du symbole de température du réfrigérateur.

Cette touche ne fonctionne pas en mode ECO.

3.2 Réglage de la température du FREEZER

Réglage de la température du congélateur :

Appuyez sur la touche FREEZER en mode utilisateur pour régler la température du congélateur.

Si vous appuyez plusieurs fois de suite, vous verrez apparaître les réglages de température "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C". Votre sélection est validée après 5 secondes de clignotement du symbole de température du congélateur.

Cette touche ne fonctionne pas en mode ECO et SUPER.

3.3 Mode

Appuyez sur la touche MODE pour régler le mode sur : ECO, SUPER ou mode utilisateur.

Dès que vous sélectionnez le mode ECO, le symbole ECO s'allume et les autres programmes sont désactivés. Dès que vous sélectionnez le mode SUPER, le symbole SUPER et le symbole de température FRIDGE s'allument ; les autres programmes sont désactivés. Dès que vous sélectionnez le mode utilisateur, vous pouvez régler la température du réfrigérateur et du congélateur en appuyant sur les touches FRIDGE et FREEZER.

4.0 Mode ECO

Appuyez sur la touche ECO pour sélectionner le mode ECO. Le symbole ECO clignote alors pendant 5 secondes puis il s'active. Dans le mode ECO, la température du réfrigérateur et du congélateur sont réglés sur la température ambiante.

Quitter le mode ECO :

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner un autre mode.

5.0 Mode SUPER

Appuyez sur la touche SUPER pour sélectionner le mode SUPER. Le symbole SUPER clignote alors pendant 5 secondes puis il s'active.

Le mode SUPER ne fonctionne pas en combinaison avec le mode FREEZER.

Quitter le mode SUPER :

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner un autre mode. Après 50 heures dans le mode SUPER, l'appareil revient automatiquement à son réglage précédent.

Conseil :

Si vous savez à l'avance que vous allez congeler plusieurs produits, réglez l'appareil 24 heures à l'avance sur le mode SUPER.

Avertissement :

Si vous mettez l'appareil en mode SUPER, il travaillera plus dur et fera donc beaucoup plus de bruit que quand il fonctionne normalement.

6.0 Buzzer "Porte ouverte"

Si la porte supérieure du réfrigérateur est laissée ouverte pendant 60 sec. un buzzer retentit jusqu'à ce que la porte soit refermée.

Utilisation quotidienne

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes à l'eau tiède et au savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez-les soigneusement.

Important ! N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ils peuvent endommager la finition.

Emplacement recommandé pour la conservation des aliments



Compartiment réfrigérateur

Placez le beurre à tartiner et le fromage dans le compartiment de la porte supérieure du réfrigérateur. C'est là que la température est la plus élevée.

Placez les conserves, les bocaux et les œufs dans le compartiment central de la porte.

Placez les œufs sur le bac à œufs.

Placez les bouteilles et les briques à boissons dans les balconnets inférieurs de la porte.

Placez les contenants pleins près de la charnière pour réduire la pression sur la porte.

Placez les aliments cuits sur les clayettes en verre.

Placez la viande fraîche, le gibier, la volaille, le lard, les saucisses et le poisson cru sur le couvercle en verre du tiroir à légumes. La température est plutôt basse à cet endroit.

Mettez les fruits et légumes frais dans les tiroirs à légumes.

- Conservez les boissons alcoolisées seulement debout et bien fermées.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre dans le réfrigérateur

Compartiment congélateur

Placez la crème glacée et les fruits surgelés dans le tiroir supérieur. C'est là que la température est la plus basse.

Placez les produits de boulangerie surgelés et les glaces dans le tiroir supérieur ou le tiroir du milieu.

Placez les légumes surgelés et les frites dans le tiroir du milieu ou le tiroir inférieur.

Placez la viande, la volaille et le poisson crus dans le tiroir inférieur.

Utilisation quotidienne

! Attention !

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si la température ambiante dépasse ou tombe en dessous de la plage de température spécifiée ou recommandée pendant une longue durée. La température peut augmenter dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur, ce qui peut entraîner une détérioration plus rapide des aliments qui y sont conservés. Assurez-vous toujours que la température ambiante recommandée est maintenue. Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes allant de +10°C à 43°C.

Conseils de réglage des températures

Conseils de réglage des températures		
Température ambiante	Réglage des températures	
Chaud 32°C - 43°C	NO FROST -14°C 2°C -16°C 3°C -18°C 4°C -20°C 6°C -22°C 8°C   FRIDGE FREEZER MODE	Réfrigérateur réglé sur 4°C
		Congélateur réglé sur -18°C
Normal 20°C - 31°C		Réfrigérateur réglé sur 4°C
		Congélateur réglé sur -18°C
Froid 10°C - 19°C		Réfrigérateur réglé sur 4°C
		Congélateur réglé sur -18°C

- Les informations citées ci-dessus sont des recommandations de réglage des températures.

Facteurs qui influencent la période de conservation :

- Dans les conditions de température recommandées, la période de conservation dans le réfrigérateur ne dépasse pas 3 jours.
- Dans les conditions de température recommandées, la période de conservation dans le congélateur est de 1 à 3 mois.
- La durée de conservation recommandée peut être différente dans d'autres conditions.

Utilisation quotidienne

Réglage de la température de la zone fraîcheur

- La température de la zone fraîcheur peut être ajustée en fonction du type d'aliment qu'on veut conserver. Faites glisser le bouton de bas en haut pour que la température diminue.
- Quand le bouton est positionné sur "CRISPER", la zone fraîcheur peut être utilisée comme " tiroir à légumes" avec la température et l'humidité nécessaires à la conservation des fruits et légumes.
- Quand le bouton est positionné tout en haut, la zone est adaptée à la conservation à court terme de poisson ou autres aliments frais. Les aliments restent froids et frais, mais ne se congèlent pas.
Ceci est donc idéal pour tous les aliments frais.
Quand le bouton est positionné tout en haut, il est conseillé de régler la température du réfrigérateur au-dessous des 4°C. La durée maximale de conservation est de 3 jours pour une fraîcheur optimale du produit.



Congélation des aliments frais

- Le congélateur est adapté à la congélation d'aliments frais, surgelés et produits surgelés pendant longtemps.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment de congélation inférieur.
- La quantité maximale de nourriture pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : n'ajoutez aucun autre aliment pendant cette période.

Stockage des aliments surgelés

Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation, faites marcher l'appareil au réglage maximum pendant au moins 2 heures avant de congeler les aliments.

Important ! Si les aliments décongèlent accidentellement (appareil sans courant pendant une durée supérieure à la durée de conservation en cas de dysfonctionnement comme indiqué dans le tableau technique), les aliments doivent être immédiatement consommés ou cuits avant d'être remis dans le congélateur (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou la nourriture congelée peuvent être décongelés dans le réfrigérateur ou à température ambiante avant d'être utilisés en fonction du temps dont vous disposez.

Les petites quantités de nourriture congelée peuvent directement être cuites. Dans ce cas, le processus de cuisson est un peu plus long.

Glaçons

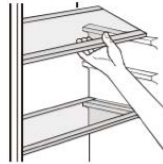
Cet appareil est fourni avec 1 ou plusieurs bacs à glaçons.

Utilisation quotidienne

Accessoires

Clayettes déplaçables

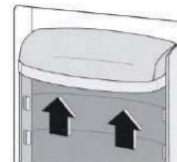
Les parois du réfrigérateur sont équipées de plusieurs glissières qui servent à positionner les clayettes en verre comme on le souhaite.



Positionner les balconnets de la porte

Pour permettre le stockage d'aliments dans des emballages de différentes tailles, vous pouvez déplacer les balconnets de la porte à différents niveaux. Pour ce faire :

Tirez progressivement sur le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère puis remettez-le là où vous voulez.



Instructions et conseils utiles

Conseils de congélation

Pour vous aider à utiliser au mieux le processus de congélation, voici quelques conseils utiles:

La quantité maximale de nourriture qui peut être conservée en 24 h est mentionnée sur la plaque signalétique.

Le processus de congélation dure 24 h. N'ajoutez pas d'autres aliments pendant cette période.

Ne placez que les aliments frais bien lavés dans le congélateur.

- Préparez les aliments en petites portions pour qu'ils soient plus compacts et qu'ils gèlent plus rapidement et pour pouvoir décongeler la bonne portion par la suite ;
- Emballez les aliments dans du papier aluminium ou le film alimentaire et veillez à ce que les sachets soient hermétiques.
- Ne laissez pas des aliments récemment congelés entrer en contact avec des aliments qui étaient déjà congelés, pour éviter que ces derniers ne chauffent.
- Les aliments faibles en gras peuvent être conservés plus longtemps que les aliments gras, le sel réduit la durée de conservation
- Les bâtonnets glacés consommés directement en sortant du congélateur peuvent provoquer des brûlure au arrachements de la peau

Il est recommandé de mettre une date sur les paquets de nourriture pour avoir une idée concrète de leur conservation.

Conseils pour la congélation d'aliments frais

Pour un meilleur résultat

Vérifiez que l'emballage du magasin est bien hermétique.

Veillez à ce que le produit à congeler ne reste pas trop longtemps en route pendant le transport.

N'ouvrez pas trop souvent la porte et si vous l'ouvrez, refermez-la vite.

Une fois que les aliments ont été décongelés, ils se ramollissent et vous ne pouvez donc plus les recongeler.

Respectez le temps de congélation des aliments tel que conseillé par le fabricant.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne conservez pas les aliments chauds ou les liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur.
- Couvrez toujours la nourriture, surtout si elle a un goût fort.
- Aliments fraîchement préparés (tous types) : emballez-les et conservez-les dans des sachets en plastique et déposez les sur l'étagère en verre au-dessus du bac à légumes.
- Par mesure de sécurité, conservez-les pendant un à deux jours seulement.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quel plateau.
- Les fruits & légumes : ceux-ci doivent être soigneusement lavés et placés dans le bac à légumes / fruits.
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans un emballage hermétique spécial au être emballés dans du papier aluminium ou des sacs en plastique hermétique.
- Bouteilles de lait : elles doivent être munies d'un bouchon et doivent être conservées dans les balconnets de la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail : ne les mettez pas dans le réfrigérateur s'ils ne sont pas emballés.

Utilisation quotidienne

Montage et démontage

Clayette en verre

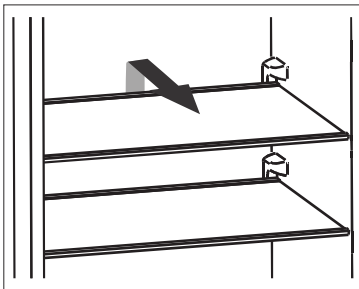
La clayette en verre peut être retirée et insérée à différentes hauteurs.

Comment enlever la clayette

Soulevez-la à l'arrière et tirez-la lentement.

Comment remettre la clayette à sa place

Remettez la clayette en verre sur le rails de guidage jusqu'à ce qu'elle se stabilise.



Balconnets de la porte

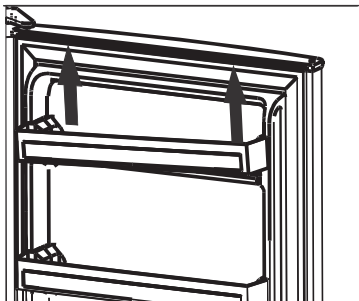
Les balconnets de la porte peuvent être retirés facilement.

Comment enlever le balconnet

Soulevez un côté du balconnet jusqu'à ce qu'il se détache de lui-même.

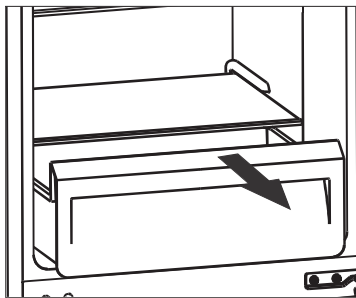
Comment remettre le balconnet à sa place

Placez un côté du balconnet dans le rail de la porte. Poussez l'autre côté vers le bas jusqu'à ce qu'il entre à sa place.

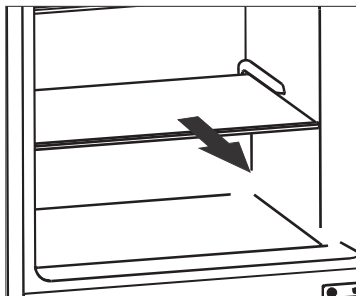


Tiroir ou bac à légumes

Le tiroir ou bac à légumes est particulièrement adapté à la conservation des fruits et légumes. Le tiroir ou bac à légumes peut être rempli et vidé, puis complètement retiré pour être nettoyé.

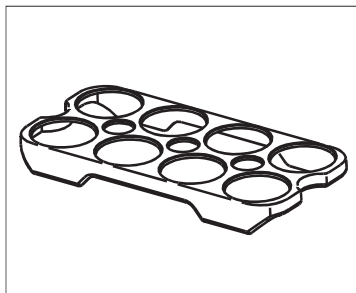


Le couvercle du bac à légumes peut être retiré pour être nettoyé.



Bac à œufs

Placez les œufs dans le bac à œufs fourni.



Utilisation quotidienne

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement.



Attention L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la fiche du secteur, ou bien éteignez ou coupez le disjoncteur au le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques et provoquer un choc électrique ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

Important! Les huiles étherées et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron au le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique au les nettoyeurs qui contiennent de l'acide acétique.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs
- Retirez les aliments avant de nettoyer l'appareil. Conservez-les dans un endroit frais, bien couvert.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche du secteur, ou bien éteignez ou coupez le disjoncteur ou enlevez le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Alternier la lingette de nettoyage avec de l'eau douce et frotter pour sécher.
- Si tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.

Dégivrage (No Frost)

Cet appareil est un réfrigérateur-congélateur No Frost, il règle le dégivrage automatiquement.

Utilisation quotidienne

Problèmes et solutions

Attention ! Avant tout dépannage, débranchez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit faire le dépannage qui n'est pas dans ce manuel.

Important ! L'appareil émet certains bruits normaux lors de son fonctionnement (compresseur, circuit de refroidissement).

Problème	Cause possible	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de régulation de la température est sur "0".	Réglez le bouton sur un autre numéro pour allumer l'appareil.
	La prise n'est pas branchée ou est mal fixée	Branchez la prise correctement
	Un fusible a sauté ou est endommagé	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est endommagée	Les dysfonctionnements du réseau doivent être vérifiés par un électricien.
La nourriture est trop chaude.	La température n'est pas correctement réglée.	Veuillez consulter la section sur le réglage initial de la température.
	La porte est restée ouverte pendant une longue durée	N'ouvrez la porte que si c'est nécessaire.
	Une grande quantité de nourriture chaude a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement la température à un niveau plus froid.
	L'appareil est proche d'une source de chaleur	Veuillez consulter la section sur l'emplacement d'installation.
L'appareil refroidit beaucoup	La température est réglée à un niveau trop froid.	Tournez le bouton de régulation de la température pour régler temporairement la chaleur.
Bruits anormaux	L'appareil n'est pas à niveau.	Réajustez les pieds
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un objet, comme un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, changez la position de l'objet pour qu'il ne gêne plus l'appareil
De l'eau à la base	L'orifice d'évacuation de l'eau est bouché.	Voir la section Nettoyage et entretien.
Les panneaux latéraux sont chauds.	C'est normal. Les pièces d'échange thermique sont sur les côtés.	Prenez des gants pour toucher les côtés.

Si les problèmes persistent, contactez le service après vente.

GARANTIE, TERMES & CONDITIONS

1. Les présentes conditions de garantie s'appliquent exclusivement à l'acheteur initial et à un usage domestique de l'appareil aux Pays-Bas. Si l'appareil est revendu d'utilisateur à utilisateur, la garantie devient nulle et non avenue.
2. La garantie ne s'applique que si, en cas de recours à la garantie, le certificat de garantie accompagné de la facture d'achat originale est présenté par l'acheteur initial.
3. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés par : des dommages, une manipulation brutale ou imprudente, une négligence de la part de l'utilisateur, une utilisation de l'appareil à une tension incorrecte ou une utilisation dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie ne peut pas non plus être assurée si la plaque signalétique avec le numéro de série a été changée ou retirée et/ou si l'appareil a été installé par des personnes non qualifiées.
4. Ne sont pas couverts par cette garantie : le verre (céramique), les éclairages, les pièces et/ou accessoires en plastique/métal (tels les filtres, grilles, supports de casseroles), les paniers en fil métallique et/ou les cloisons de séparation, les dommages causés par la laque et/ou à l'émail.
5. La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil et couvre :
Une garantie de deux ans sur l'ensemble de l'appareil et ses parties électriques telles que le thermostat, la protection thermique, le relais, le ventilateur, le transformateur, l'interrupteur, etc. à l'exception de toutes les pièces mentionnées au point 4.
6. La garantie couvre uniquement le remplacement des pièces défectueuses ou endommagées conformément à la responsabilité indiquée dans les présentes conditions de garantie.
7. Les frais d'appel, les coûts de main-d'œuvre, les frais de transport et/ou d'emballage ainsi que le risque de transport (pour les équipements qui ne peuvent être réparés que par notre service après-vente) ne sont pas couverts par la garantie et seront facturés à l'utilisateur. Veuillez également lire les "Conditions de service" ci-dessous, qui précisent notamment le calcul des frais d'intervention et des coûts de main-d'œuvre. P.S. Les frais de réparation doivent être payés directement en espèces. La facturation des frais du réparateur spécialisé est obligatoire, veuillez tenir compte du fait que des frais administratifs supplémentaires pourront être facturés.
8. Nous ne sommes pas responsables des travaux et/ou des réparations effectués par des tiers qui ne sont pas mandatés par nos soins. Nous ne sommes pas non plus responsables, en aucun cas, des coûts (supplémentaires) et/ou des conséquences de ces travaux pouvant résulter directement ou indirectement à un dysfonctionnement, d'un défaut ou d'une utilisation imprudente de l'appareil causé par un/des tiers non engagé(s) par Frilec, son distributeurs et/ou ses fournisseurs.
9. Le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.

TERMES DE SERVICE FRILEC

1. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé à la réception. Contactez le vendeur / fournisseur et tenez-le immédiatement au courant. Il n'est pas possible de retourner un appareil endommagé s'il a déjà été utilisé !
2. Dans les 24 premiers mois après la date d'achat du produit aucun coût ne sera facturé pour les services mentionnés et couverts dans les conditions des garanties applicables.
3. Après la période de garantie de deux ans, à compter de la date d'achat figurant sur la facture originale, les coûts seront facturés pour les :
 - a) Frais d'appel
 - b) Coûts du travail
 - c) Toutes les pièces remplacées
4. En cas de visite au client tous les coûts et matériaux utilisés, doivent être payés directement en espèces conformément aux clauses mentionnées au point 7 des conditions de garantie et aux points 2-4 des conditions de service Frilec, quelle que soit la nature du travail.
5. L'expédition éventuelle de pièces de rechange respectera toujours les conditions du paiement contre remboursement (C.O.D.)

Pour services ⇒

FRILEC : www.domest.nl - voir services
Téléphone : +31-(0)314 362244 (option 2)
Fax : +31-(0)314 378232
E-mail : service@domest.nl

FRILEC

Vendeur ⇒

Nom :
Adresse :
Ville :
Appareil :

Fournisseur ⇒

DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.
J.F. Kennedylaan101b
7001 CZ Doetinchem
Pays-Bas
Téléphone : +31-(0)314 362244 (option 2)
Fax : +31-(0)314 378232
E-mail : service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances